



Built to Lead

Para su publicación inmediata:
13/05/2016

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO NUEVO PROGRAMA DE CRÉDITOS
REVOLVENTES PARA AYUDAR A LA INDUSTRIA AGRÍCOLA DE FINGER LAKES**

Están disponibles las solicitudes para “Crecer la Industria Agrícola Ya”

El programa complementa a “Finger Lakes Forward”, el exitoso plan de la región dentro de la Iniciativa de Revitalización del Norte del Estado para hacer crecer la economía y crear nuevas oportunidades

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que ya está disponible un nuevo programa de créditos revolventes por \$3 millones para ayudar a la industria agrícola en la región de Finger Lakes. La iniciativa del programa de créditos revolventes “Crecer la Industria Agrícola Ya” (por sus siglas en inglés, “GAIN”) otorga créditos para capitalizar el uso de nuevas tecnologías y la expansión de las operaciones de empresas agrícolas locales. Este nuevo programa llena un hueco, de manera que las nuevas empresas que no cumplan con los estándares crediticios de las organizaciones financieras tradicionales podrán obtener los fondos para iniciar. El primer anticipo de \$1.2 millones ha sido entregado al Consejo de Planificación Regional de Genesee/Finger Lakes (por sus siglas en inglés, “G/FLRPC”) que, en coordinación con corporaciones locales de desarrollo, representa a los nueve condados que manejan el programa de créditos.

“La agricultura en la región de Finger Lakes es una industria importante y un motor clave de la economía local”, **dijo el Gobernador Cuomo**. “Al fomentar el uso de tecnologías innovadoras y crear más oportunidades para los granjeros, este nuevo programa de créditos ayudará a formar el futuro de la industria agrícola de la región y garantizará su vitalidad en los años venideros”.

“G/FLRPC se enorgullece de presentar y encabezar este programa en la región de Finger Lakes”, **dijo el presidente del Consejo de Planificación Regional de Genesee/Finger Lakes y presidente de la Junta de Supervisores del Condado de Ontario Jack Marren**. “Fomentar la agricultura y los agronegocios es una de las metas económicas del G/FLRPC para el distrito, y GAIN nos ayudará a alcanzar esa meta al otorgar créditos que cubran las necesidades de capital de las compañías agrícolas y procesadoras de alimentos”.

GAIN es un proyecto prioritario del Consejo Regional de Desarrollo Económico de

Finger Lakes (por sus siglas en inglés, “FLREDC”). Los \$3 millones en apoyos estatales proporcionados por Empire State Development, la agencia de desarrollo económico del estado, detonarán más de \$300,000 adicionales en inversiones locales. El fondo total de inversiones de más de \$3,300,000 otorgará créditos a empresas calificadas de los condados de Genesee, Livingston, Monroe, Ontario, Orleans, Seneca, Wayne, Wyoming y Yates, todos los cuales están entre los diez principales condados agrícolas del Estado de New York. Se anticipa que el fondo creará 150 empleos directos y 450 empleos indirectos en las industrias agrícola y de procesamiento de bienes.

“Hacer crecer nuestra industria agrícola y procesadora de alimentos es una de las principales prioridades del FLREDC, ya que representa una parte crucial de la economía de la región”, **dijeron los co-presidentes del Consejo Regional de Desarrollo Económico de Finger Lakes, la Rectora de la Universidad Comunitaria de Monroe, Anne Kress, y el director general de Wegmans Food Markets, Danny Wegman.** “Los fondos para créditos revolventes de GAIN para apoyar las necesidades de las compañías agrícolas y procesadoras de alimentos, incluyendo las de nueva tecnología, diversificación y expansión, ayudarán a cubrir las necesidades de la industria”.

El programa de créditos revolventes GAIN dará prioridad a los proyectos agrícolas y de negocios relacionados, incluyendo el procesamiento de alimentos y la operación de granjas, que ayudan a la creación y retención de empleos, así como a la diversificación de las granjas (es decir, su participación en los mercados minorista y de distribución). El programa también apoyará a las empresas que inviertan en nuevas tecnologías, como proyectos de energía renovable y nuevos equipos de procesamiento, así como a las que demuestren un crecimiento en sus ingresos netos por empresas agrícolas; detonará otras fuentes de financiamiento, y generará multiplicadores económicos secundarios, como la ampliación de empresas.

Los créditos pueden ser hasta por \$200,000, con una tasa de interés del uno por ciento.

El director ejecutivo del Consejo de Planificación Regional de Genesee/Finger Lakes, David Zorn, dijo, “El fondo de créditos GAIN es parte de nuestro objetivo prioritario para el desarrollo económico regional y de nuestro plan de acción para apoyar la agricultura y los agronegocios”.

El líder de la mayoría en la Asamblea Joseph D. Morelle dijo, “El continuo crecimiento y éxito de los agronegocios sigue siendo una de las claves esenciales para el éxito económico de nuestra región. El programa de créditos GAIN apoyará a los programas e iniciativas que hagan inversiones esenciales en nuestra industria agrícola, creando nuevos empleos y garantizando un mejor futuro para la región de Finger Lakes”.

El Senador Joe Robach dijo, “El éxito y crecimiento de la industria agrícola en la

región de Genesee/Finger Lakes es de importancia crítica para el éxito general de nuestra economía general y la creación de empleos. El programa GAIN ayudará a las empresas agrícolas locales a seguir construyendo su éxito con el apoyo de créditos a una tasa de interés muy baja para hacer importantes mejoras de capital y empresariales. Ciertamente resulta emocionante ver que estos recursos y programas llegan a la industria agrícola de la región de Finger Lakes”.

Quienes estén interesados en conocer más sobre el proceso de solicitud y sobre el programa pueden comunicarse con David Zorn en la siguiente dirección:
Genesee/Finger Lakes Regional Planning Council, 50 West Main Street, Suite 8107,
Rochester, NY 14614; llamar al 585-454-0190 x14; o escribir a dave.zorn@gflrpc.org.

Acelerando Finger Lakes Forward

El anuncio de hoy complementa a “Finger Lakes Forward”, el plano integral de la región para generar crecimiento económico y desarrollo comunitario de manera robusta. El estado ya ha invertido más de \$3.4 mil millones en la región desde 2012 para preparar los cimientos de este plan, invirtiendo en industrias clave como fotónica, agricultura y producción de alimentos, y manufactura avanzada. Hoy el desempleo ha disminuido a sus niveles más bajos desde antes de la Gran Recesión; los impuestos personales y corporativos están a la baja; y las empresas están eligiendo a sitios como Rochester, Batavia y Canandaigua como lugares para crecer e invertir.

Hoy la región está acelerando a Finger Lakes Forward con una inversión estatal de \$500 millones a través de la Iniciativa de Revitalización del Norte del Estado, anunciada por el Gobernador Cuomo en diciembre de 2015. La inversión del estado por \$500 millones dará incentivos a las empresas privadas para invertir más de \$2.5 mil millones, y el plan para la región proyecta hasta 8,200 empleos nuevos. Hay más información disponible aquí.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418